



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九二年一月三日  
星期五

## 目錄

魯平訪港兩天	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
沙田廢物轉運站邀商申請登記合格投標	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
展板設計賽宣揚清潔信息	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
多設老人康樂中心為高齡者提供活動	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
全港市民須攜手對抗愛滋病	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
雷達站工程招標承建	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
音統處辦合唱指揮示範研習班	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
十一月份貨幣統計數字發表	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
政府擬於大小磨刀洲進行填海工程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十
投資者對香港前景深具信心	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一
澳督周四訪港	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一
外匯基金運作	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十二
禁毒常務委員會成員名單公布	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十三
政府提醒城寨人士遷出期限將屆滿	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十三
港府知會美國三〇一條款對本港影響	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十五

頁

## 魯平下周訪港

中國國務院港澳辦公室主任魯平應港督衛奕信爵士邀請於一月五日（星期日）來港訪問兩天。

魯平在星期一與港督會面，並參觀香港科技大學。

翌日他會訪問新機場工程統籌處，聽取新機場工程的進展。

隨後，他會乘坐直升機，視察赤鱗角機場地盤的最新發展，然後前往元朗區參觀。

在元朗時，魯平會從元朗輕鐵總站乘坐輕鐵往市中心，與政務司孫明揚和地區領袖共晉午餐。

當日下午，他會前往天水圍和朗屏邨參觀。

以下是魯平訪港的採訪安排：

抵港情況——一月五日

魯平星期日乘坐CZ三一〇號班機來港，預計抵港時間為下午四時五十分。

新聞界代表將獲安排在機場抵港大堂連機天橋甬道的固定採訪位置採訪魯平抵港情況。

新聞界代表請於下午三時五十分在機場西閘機場診所對開電梯大堂集合。

訪問香港科技大學——一月六日

一部接載新聞界的專車於上午九時三十分離開下亞厘畢道中區政府合署停車場前往西貢清水灣的大學校園。

自行前往之新聞界代表應於上午十時十五分前到達現場。

港督府會議——一月六日

採訪有關魯平到達港督府的攝影位置設於港督府入口外的車道處。

新聞界代表請於下午二時前在港督府大閘外集合。

新機場工程統籌處簡報會——一月七日

簡報會開始前將有五分鐘的攝影時間。

新聞界代表請於上午十時二十分齊集灣仔瑞安中心九樓新機場工程統籌處。

參觀元朗——一月七日

新聞界代表將獲安排採訪有關魯平乘坐輕鐵及訪問朗屏邨的情況。

接載新聞界專車於上午十時三十分由下亞厘畢道中區政府合署停車場出發前往元朗輕鐵總站。

該專車於下午二時三十分離開元朗球場前往朗屏邨。

自行前往的新聞界代表請於下午十二時前到達元朗輕鐵總站，並於下午二時五十分前到達朗屏邨。

——完——

#### 發展及經營沙田廢物轉運站

邀承辦商申請登記合格投標

環境保護署現邀請承辦商申請登記為合格投標人士，以發展及經營沙田廢物轉運站。

政府憲報今日（星期五）刊登申請登記為合格投標人士的公告。

環保署發言人說，當局明年中邀請已登記及被揀選的承辦商，出標承投沙田廢物轉運站的設計、建造及十五年的經營工作。

該設施將包括一個完全密封的轉運站，以壓縮由區域市政局所收集的廢物，裝入特製的貨櫃箱，以經濟的方法運往遠離市區的堆填區。

設施亦包括一個廢水處理廠及堆填區收集設施，以符合這項工程所需的高度環保標準。

凡能證明有設計、建造及經營同類型廢物轉運站的工作經驗，在本港具有有關工程的工作經驗，且屬規模龐大的國際公司、財團或合營企業，均可申請登記為合格投標人士。

沙田廢物轉運站將成為第三個於香港建造及經營的同類型設施。

有關登記文件可於一月六日（星期一）後到九龍公園徑一號十樓包福時國際（亞洲）顧問工程師索取。

填妥申請登記為合格投標人士的文件，最遲須於今年二月十七日（星期一）中午十二時前按文件內所載指示，呈交有關當局。

— 完 —

### 展板設計比賽

#### 宣揚清潔信息

逾一百名來自二十五間中學的學生，以生動有趣、引人注目的設計，把保持校舍及環境清潔計劃描繪在展板上。

這些別出心裁的展板設計是一九九一／九二年度「保持香港清潔」校際展覽板設計比賽的優勝作品，現在在荃灣大會堂的展覽館展出。比賽由市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會和教育署合辦。

比賽環繞三個主題，分別是：「當清潔龍（保持香港清潔運動主角）出現時，……」、「保持學校清潔的方法和途徑及在校外支持「保持香港清潔運動」的方法和途徑。

策劃委員會委員張根貴今日（星期五）在頒獎典禮上致辭時說：「教育年輕一代，務使他們加深了解保持香港清潔的責任，是委員會非常重視的工作。」

他說，委員會安排了多項活動讓學生參與，例如在清潔沙灘階段中所推行的「輔助清潔糾察計劃」、郊野撿拾垃圾活動及以切勿亂拋垃圾為主題的校際繪畫比賽和話劇比賽。

教育署助理署長（總督學）黃錫華亦在典禮上致辭。他說：「要同學保持學校清潔，軍令制定校規，需禁於罰，是不能「竟其全功」的；是要從教育做起的。」

舉辦「保持香港清潔」展覽板設計比賽的目的，便是向學生灌輸養成良好清潔習慣的好處。

優勝學校今日獲頒總值約二萬元的書券和各得獎盃一座。優勝作品展覽現正開放供市民免費入場參觀，直至星期日（一月五日）下午五時止。

下列為得獎學校：

冠軍：基新工業中學  
亞軍：孔教何郭佩珍中學  
季軍：王肇枝中學

多設老人康樂中心  
為高齡者提供活動

社會福利署署長簡德倫今日（星期五）表示，設立老人中心的主要目的是為高齡人士提供小組及康樂活動。

簡德倫主持博愛醫院設於元朗的陳平紀念老人康樂中心開幕禮時作上述表示。

他指出，老人中心屬多項支援服務之一，旨在鼓勵老人盡量保持活躍並留在社區生活。

簡德倫說：「老人康樂中心舉辦的各項活動，有助老人利用空餘時間，培養興趣及積極發揮活力，從而惠己惠人。」

談及博愛醫院的服務時，他指出該機構不斷發展各項醫療服務，更將工作範圍擴展至教育及社會服務範疇。

簡德倫又說：「博愛醫院主席陳國威慷慨捐贈中心部分建設費用；本人藉此機會感謝陳主席樂善好施，積極進取。」

— 完 —

## 全港市民須攜手對抗愛滋病

香港市民必須聯合起來，參與全球對抗愛滋病的行動，分擔人類社會今天最大的挑戰。

謝志偉博士今日（星期五）在大會堂低座展覽廳主持「健康新挑戰」預防愛滋病展覽會開幕禮時作上述呼籲。

謝志偉強調：「愛滋病也許是人類社會今天最大的挑戰。面對這種挑戰，人類社會今後必須致力預防愛滋病的蔓延，減輕愛滋病對道德、社會和經濟有關的影響，以及建立一個關懷、接受和了解受感染者的社會。」

謝志偉認為以「健康新挑戰」作為今次展覽會主題極具意義，因為在推行愛滋病的預防及控制計劃方面，實有需要動員更多市民參與。

他說：「現在已到了市民參與和積極傳播對抗愛滋病的信息的時候了。」

「因為有正確的認識，才能達致了解。有了解，才能關懷、接受和支持受感染的人士。」

謝志偉贊揚愛滋病顧問委員會及其轄下的愛滋病教育及宣傳委員會一直致力促進社會參與愛滋病的宣傳和教育工作。

他續說：「最令我感到欣慰的，是政府協助成立了一個非政府組織，即愛滋病基金會。該會現正積極擬訂計劃，以配合政府的行動。」

另一位主禮嘉賓是衛生署署長兼愛滋病顧問委員會主席李紹鴻醫生。

李紹鴻指出，對抗愛滋病是一項長遠及艱巨的工作。

他說：「到目前為止，本港共有五十九宗愛滋病病症，另外有二百零三名人士受到這種病毒感染。這個數字並不足以反映香港愛滋病的實際情況，因此，我們亦不應掉以輕心。」

「目前鄰近香港的國家，例如印度和泰國，愛滋病蔓延迅速。世界衛生組織早已警告愛滋病在亞太區的蔓延將加劇。」

李紹鴻強調說：「因此，我們必須提高警惕、努力不懈，以免愛滋病嚴重蔓延及威脅香港。」

他亦同意謝志偉的說法，社會上每個人都能合作和支持消滅愛滋病，這是打擊愛滋病最有效的辦法。

他補充說：「如果各位市民群策群力、攜手合作，對抗愛滋病的工作便會更加奏效。」

身任愛滋病教育及宣傳委員會主席的立法局議員林貝聿嘉，和擔任愛滋病宣傳工作小組主席的何世柱亦出席了今日的開幕典禮。

會上，何世柱頒贈獎品予愛滋病顧問委員會月前舉辦的標語設計比賽的優勝者，各嘉賓其後在會場參觀展覽。

是項展覽包羅介紹愛滋病各方面資料的展板四十塊，並安排放映錄映帶及填字遊戲，加強觀眾對該種疾病的認識。

展覽舉行至一月七日，參觀人士可獲贈紀念品。

#### 雷達站工程招標承建

建築署現招標承投筆架山雷達站之興建工程，及另外五個雷達站之改建及維修工程。

合約內之工程包括在筆架山興建一個雷達站，及在香港國際機場雷達站樓進行維修工程。

工程亦包括在九龍仔公園、九龍仔山、大坑西及青衣島雷達站樓進行改建及維修。

有關工程預計今年三月底動工，九個月內完成。

同時，建築署亦招標承投在機場興建一座一層高變壓站之工程。

該項工程包括興建變壓站（Y），及一間設有廁所之有蓋建築物。其樓面建築面積分別為二百五十平方米及一百二十平方米。

有關工程今年三月開始，五個月內完成。

以上兩項工程之招標公告已刊登於今日（星期五）出版之政府憲報內。

投標表格及其他資料可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。兩項工程之截標日期均為今年一月廿四日正午十二時正。

### 音統處辦合唱指揮示範研習班

音樂事務統籌處一月十八日(星期六)及二十四日(星期五)舉辦兩場合唱指揮示範研習班，由美國著名的辛辛那提大學合唱系主任兼資深合唱指揮教育家杜蒙詩主持，歡迎合唱團指揮及音樂教師參加。

一月十八日的示範講座定於下午四時三十分假旺角政府合署十一樓旺角區音樂中心舉行。屆時杜蒙詩將講解指揮合唱團的各種技巧及心得，音統處並會派出屬下的青年合唱團作示範。

一月二十四日的示範講座則於晚上七時三十分假灣仔藝術中心九樓舉行。屆時杜蒙詩將指導四名年輕指揮家指揮合唱團的各種技巧，而學士合唱團則應邀為示範合唱團。

兩場講座均免費入場。名額有限，先到先得。報名及查詢可電三九九 二二零零。

— 完 —

### 十一月份貨幣統計數字發表

金融科今日(星期五)發表的統計數字顯示，獲授權機構的港元存款在去年十一月份有所增加，而最廣義的港元貨幣供應亦有上升。另一方面，去年十一月份的港元貸款及墊款亦有增加。

附表列出去年十一月的摘要數字和與前數月比較的數字。

### 存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存款，繼九月份和十月份分別錄得百分之二點九和百分之零點五的增長後，在十一月份繼續上升百分之二點四。其中活期存款、儲蓄存款和定期存款分別上升百分之零點六、百分之五點四和百分之零點六。與對上一年同期比較，港元總存款增加百分之十六點三。

獲授權機構的外幣存款繼九月份和十月份分別上升百分之零點四和百分之一點八後，在十一月份繼續上升百分之零點七。其中美元存款和非美元存款分別上升百分之零點三和百分之零點九。與對上一年同期比較，外幣總存款增幅為百分之六點八。

十一月份存放於持牌銀行和有限制牌照銀行的所有貨幣存款分別上升百分之一點四和百分之三點五，而接受存款公司的存款則下跌百分之二點零。

與對上一年同期比較，存放於持牌銀行的存款上升百分之十二點五，而存放於有限制牌照銀行及接受存款公司的存款則分別下跌百分之五點六和百分之二十六點三。

#### 貨幣供應

十一月份的港元貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之一點六、百分之二點四和百分之二點三。十月份的貨幣供應M1下跌百分之零點四，M2和M3則分別上升百分之零點六和百分之零點四。

與對上一年同期比較，這些港元貨幣供應分別上升百分之十八點八、百分之十八點零和百分之十五點九。

十一月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之一點八、百分之一點四和百分之一點四。十月份的總貨幣供應M1下跌百分之一點三，M2和M3分別上升百分之一點三和百分之一點一。

與對上一年同期比較，總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之十九點零、百分之十二點三和百分之十點八。

#### 貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼九月份和十月份分別上升百分之一點九和百分之三點六後，十一月份上升百分之二點九。

在總貸款中，港元貸款和外幣貸款在十一月份分別上升百分之二點零和百分之三點三；較對上一年同期分別上升百分之十八點五和百分之二十四點九。

供本港對外貿易使用的貸款繼九月份下跌百分之零點八和十月份上升百分之零點六後，十一月份並無增長；較對上一年同期增長百分之十六點一。

其他供香港使用的貸款繼前兩個月分別上升百分之一點九和百分之零點七後，十一月份上升百分之二點零；較對上一年同期上升百分之十七點一。

供香港以外地區使用的貸款繼九月份和十月份分別上升百分之二點二和百分之五點九後，十一月份上升百分之三點八；較對上一年同期則上升百分之四十二點四。

匯交報告的金融機構數目

匯交報告的持牌銀行數目維持不變，總數為一百六十一間。有限制牌照銀行數目增加一間，總數為五十一間，而接受存款公司數目則減少兩間，總數為一百五十八間。

附表：一九九一年十一月貨幣統計數字

(百萬港元計)

	一九九一年 十一月	前 數 月 (與一九九一年十一月比較之變動百分率)		
		一九九一年十月	一九九一年八月	一九九〇年十一月
貨幣供應				
M1--港元	109,822	108,142( 1.6 )	102,932( 6.7 )	92,411( 18.8 )
外幣	16,488	15,964( 3.3 )	14,492( 13.8 )	13,756( 19.9 )
總計	126,309	124,106( 1.8 )	117,424( 7.6 )	106,167( 19.0 )
M2--港元*	625,891	611,155( 2.4 )	590,926( 5.9 )	530,550( 18.0 )
外幣*	710,842	706,650( 0.6 )	692,871( 2.6 )	660,141( 7.7 )
總計	1,336,733	1,317,804( 1.4 )	1,283,797( 4.1 )	1,190,692( 12.3 )
M3--港元*	651,596	636,798( 2.3 )	617,890( 5.5 )	562,414( 15.9 )
外幣*	753,714	748,809( 0.7 )	733,971( 2.7 )	706,245( 6.7 )
總計	1,405,310	1,385,607( 1.4 )	1,351,861( 4.0 )	1,268,660( 10.8 )
流通中紙幣及硬幣	47,512	46,097( 3.1 )	46,836( 1.4 )	41,566( 14.3 )
市民持有之紙幣及硬幣	41,355	40,082( 3.2 )	40,240( 2.8 )	36,338( 13.8 )
存款				
活期存款	84,955	84,024( 1.1 )	77,184( 10.1 )	69,829( 21.7 )
儲蓄存款	307,303	291,009( 5.6 )	269,661( 14.0 )	226,240( 35.8 )
持牌銀行定期存款	887,089	886,557( 0.1 )	879,800( 0.8 )	840,892( 5.5 )
有限制牌照銀行 定期存款	41,068	39,693( 3.5 )	38,451( 6.8 )	43,505( -5.6 )
接受存款公司定期存款	24,331	24,816( -2.0 )	26,321( -7.6 )	33,011( -26.3 )
港元存款*	596,751	583,035( 2.4 )	563,909( 5.8 )	512,981( 16.3 )
美元存款*	302,712	301,948( 0.3 )	293,395( 3.2 )	289,291( 4.6 )
其他外幣存款*	445,283	441,115( 0.9 )	434,112( 2.6 )	411,203( 8.3 )
所有存款	1,344,746	1,326,099( 1.4 )	1,291,417( 4.1 )	1,213,476( 10.8 )
外幣掉期存款	38,957	41,893( -7.0 )	47,852( -18.6 )	67,633( -42.4 )

## 貸款和墊款

供香港之有形貿易用	82,837	82,806( 0.0 )	82,995( -0.2 )	71,336( 16.1 )
供非到港之商品貿易用	10,885	11,569( -5.9 )	11,263( -3.4 )	9,858( 10.4 )
在香港使用之其他貸款	803,683	787,995( 2.0 )	767,935( 4.7 )	686,089( 17.1 )
在香港以外使用之其他貸款	1,231,048	1,185,737( 3.8 )	1,095,380( 12.4 )	864,710( 42.4 )
在不明地方使用之其他貸款	39,696	39,046( 1.7 )	40,115( -1.0 )	134,874(-70.6 )
以港元計之貸款	711,178	697,195( 2.0 )	680,924( 4.4 )	600,278( 18.5 )
以外幣計之貸款	1,456,971	1,409,958( 3.3 )	1,316,763( 10.6 )	1,166,588( 24.9 )
總貸款和墊款	2,168,149	2,107,153( 2.9 )	1,997,687( 8.5 )	1,766,866( 22.7 )

\*經調整以包括外幣掉期存款。由一九九一年四月起，掉期存款可再分為美元和非美元外幣掉期存款。

註：在一九九〇年二月一日之前，「有限牌照銀行」和「接受存款公司」分別稱為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

## 政府擬於大小磨刀洲進行填海工程

政府擬於赤鯿角島東北面大小磨刀洲，包括大磨刀及小磨刀約共二點九公頃的前濱及海床範圍進行挖掘及填海工程。

該等工程是為提供土地以建造若干突堤及一個登岸碼頭，以配合新機場及有關發展的興建工程及未來運作。

受工程影響的土地範圍在今日（星期五）的政府憲報公告中已有載明。

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床的權益、權利或地役權，均可在本年三月二日或該日前，向屋宇地政署署長遞交反對書。

該公告（中英文版）及有關圖則已張貼在該處附近的告示板。此外，各界人士亦可前往香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處，以及有關政務處查閱該圖則。美利大廈屋宇地政署測繪處並同時接受訂購該圖則。

### 投資者對香港前景深具信心

署理工業署署長王英偉今日（星期五）表示，中國全資的世宏電子有限公司在香港的高科技工業作出重大投資，顯示投資者對香港的前景深具信心。

該公司與香港工業邨公司簽署批地合約，租用大埔工業邨一幅三點四公頃的土地，用以興建一間晶片製造廠。

王英偉在簽約儀式上致辭時說，這項計劃亦使中國作為香港製造業的主要投資者的地位更形鞏固。

王英偉說，籌建中的廠房是工業邨最龐大的一項計劃，落成後將生產高科技電子組件，即特殊應用集用電路及標準專用電路，並預留在稍後階段製造動態隨機存取記憶方面之需。

他補充說，生產過程所涉及的尖端科技證明香港有能力分散其工業基礎，並能改進生產工序和產品。

王英偉指出，自從該項計劃在一九九〇年初展開後，工業署一直與世宏電子有限公司緊密工作。

他說：「我們曾經協助挑選適當地點，搭配合資經營夥伴、僱用財務顧問，以及澄清有關巴黎統籌委員會商討的問題等等。」

他補充說：「這項計劃能在這麼短的時間內實現，確實令人高興。」

### 澳督周四訪港

澳門總督韋奇立將軍應港督衛奕信爵士之邀，於星期四（一月九日）訪港。

同行的有澳督夫人和外交顧問方祖堅博士。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘	日期	百萬元計
	一九九二年一月二日	五〇〇
交易產生的預期效果	一九九二年一月三日	增五七
今早運作產生的效果		減五七
今午運作產生的效果		無變動

港元外匯指數(TWI):

189.2 \* +0.1 \* 03.01.1992

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據	期限	利率
	一星期屆滿	三點九〇厘
	一個月屆滿	三點八九厘
	三個月屆滿	三點八八厘
	六個月屆滿	三點九二厘
	十二個月屆滿	四點二六厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	利率
廿三個月	二叁一一	六點二五厘	一〇二點二〇	五點〇六厘
成交額一十六億一千七百萬元				

### 禁毒常務委員會成員名單公布

禁毒專員胡學思今日（星期五）宣布，港督已委任及再次委任九名人士為禁毒常務委員會成員，任期由一月一日起生效，為期一年。

禁毒常務委員會是政府制定本港禁毒政策及計劃的諮詢機構。

新獲任命的委員是立法局新界南選區議員陳偉業。他亦是區域市政局議員、荃灣區議員和香港民主同盟成員。他自一九八五年當選為區議員後，一向積極參與社區工作。

再獲委任的委員為立法局委任議員林貝聿嘉、立法局醫學界功能組別議員梁智鴻醫生、市政局九龍城東選區區議員浦炳榮、香港戒毒會主席余錫光、香港社會服務聯會主席朱幼麟、社區藥物教育輔導會主席龐志達、香港中文大學高級講師高李碧聰及香港明愛社會工作者陳秀嫻。

現任禁毒常務委員會主席是前醫務衛生署署長蔡永業醫生；而其餘兩名非政府成員則為香港中文大學精神科學系主任陳佳爾教授和聖士提反書院校長葉敬平。三人的任期將在今年十二月底屆滿。

禁毒常務委員會除主席及十一名非政府成員外，還包括九名政府人員在內。他們是保安司、衛生署署長、警務處處長、海關總監、懲教署署長、教育署署長、社會福利署署長、新聞處處長及禁毒專員。

禁毒常務委員會於一九六五年成立，負責就一切有關預防藥物及販毒事宜向港督提供意見。

— 完 —

### 政府提醒城寨人士遷出期限即將屆滿

副政務司祝建勳今日（星期五）公布，仍留在城寨第一期清拆範圍內的人士，若到了星期三（一月八日）仍未遷出，政府將督令他們遷出。

屋宇地政署署長已在去年十二月五日根據徵用土地（佔有權）條例的規定發出公告，通知有關人士公告所述的土地在張貼公告之日起計一個月後，將歸屬政府所有。該署亦在去年十二月二十三日發信給該等人士，勸諭他們在公告指定的期限屆滿前遷出。

上述期限屆滿後，政府將運用官地條例所賦予的權力，着令仍留在第一期清拆範圍內的人士遷出，因為官地條例所載有關收回被佔用樓宇的執行條款詳盡和明確得多。政府將於今年一月六日在位於城寨第一期清拆範圍內的樓宇張貼官地條例公告。

祝建勳在促請有關城寨人士合作時指出，即使他們在今年一月八日前遷離九龍城寨，也不會影響他們的補償資格和申請覆核的機會。

目前，只有三十六住戶仍然居留在城寨第一期清拆範圍內的樓宇。此外，政府也要接收另外二十間空置單位，該等單位是三十一名城寨人士名下的物業，他們曾聲稱擁有有關樓宇的佔有權。

政府已在去年十一月二十八日和二十九日採取着令遷出行動，因此除了上述城寨樓宇外，政府已收回位於第一期清拆範圍內其他所有樓宇。

祝建勳提醒所有受第一期清拆計劃影響而仍未就補償聲請與政府達成協議的人士，他們如打算向評估覆核小組申請覆核，必須在今年一月二十八日前遞交覆核申請。

祝建勳說：「不過，如聲稱擁有佔有權的三十一名原告提出覆核申請，他們必須同意一項條件，個案才會受理。該項條件是，他們須接納評估覆核小組的裁決為最終裁決。換句話說，小組作出的裁決，圓滿解決了有關人士就其聲稱擁有的樓宇所提出的一切補償聲請，包括根據徵用土地（佔有權）條例提出的佔有權聲請。」

「評估覆核小組的工作，是調解有關補償金額的糾紛，並且以仲裁人的身份，就政府應付出的補償金額作出最後裁決。」

祝建勳解釋說：「政府不能一方面准許受清拆影響的人士按照城寨補償方案的規定，向評估覆核小組提出覆核申請，由小組裁定合理的補償額；另一方面又批准他們按照徵用土地（佔有權）條例的規定提出補償聲請，因為這樣做不但與最初成立評估覆核小組的宗旨有抵觸，而且很可能浪費政府的資源，因為評估覆核小組每次召開聆訊，都要耗費大量人力物力。」

祝建勳強調，當局已定出提交覆核申請的最後期限，所有受第一期清拆影響的人士，必須在今年一月二十八日前遞交覆核申請。

— 完 —

## 港府知會美國三零一條款對本港影響

工商司周德熙今日（星期五）說：香港政府已向美國政府提供一粗略性的評估，估計若美國依據特別三零一條款對中國貨品徵收報復性關稅時，對香港所構成的不良影響。評估是以美國所公布的初步貨品名單為基礎。

他期望中美兩國能就保護知識產權問題達成雙方均感滿意的解決辦法。

他說：「若兩國未能就此取得雙方均感滿意的解決辦法時，美國政府因而可能採取的行動對香港將構成影響，香港對此十分關注。」

受影響產品初步名單中，包括啤酒、鋁罐、絲質成衣、藥物、鞋類、人造首飾、五金製品、電子儀器及手表等。美國貿易代表希爾斯表示名單會收窄至現時所列貨品總值的一半。

根據香港政府調查結果顯示，整體來說，三分之二的有關進口美國貨品是經香港轉口的。

周德熙說：「粗略估計，若美國對名單上所有貨品徵稅，本港會損失七千二百份工作，而本地生產總值亦會減少二億美元。」

他補充說：「但是，視乎受影響的貨品、行動的規模、美國市場的實際情況，及其他因素，報復性行動對香港可能構成的不利影響可能會較上述估計為少。」

鑑於上述的調查結果，周德熙歡迎美國貿易代表希爾斯所作的保證。美國將關注任何可能採取的行動應對香港構成最少的損害。

周德熙致美國駐港總領事的正式通信中亦強調，這行動對香港投資信心可能構成的不利影響。

周德熙說：「中國及美國透過香港進行的雙邊貿易出現大倒退，會削弱香港作為在中國經商及與中國進行商業活動的門戶的地位。」

「轉口貿易再次成為香港經濟發展的原動力，它的進一步發展亦將受到明顯的影響。」

美國政府於去年十二月二日公布了貨品名單一份，列出考慮予以制裁的中國輸往美國的進口貨品，涉及的貨品總值約為十五億美元。

香港政府已詳細研究該份名單，從而計算有關貨品進口美國的總值以及經香港轉口往美國的貨品總值。